

669566-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Υπηρεσίες συντήρησης ιστορικών κτιρίων – Ingenieursleistungen Restaurierung - Sanierung Ratssaal CR

OJ S 188/2026 29/09/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υπηρεσίες

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Stadt Castrop-Rauxel

Email: vergabestelle@castrop-rauxel.de

Νομική μορφή αγοραστή: Τοπική αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Ingenieursleistungen Restaurierung - Sanierung Ratssaal CR

Περιγραφή: Leistungsinhalt sind die Grundleistungen der Leistungsphasen 3 (Entwurfsplanung) bis 8 (Objektüberwachung) in Anlehnung an die HOAI für die Leistungen der Bauteile zur Restauration der GFK-Dachelemente, der Restauration der innen- und außenliegenden Fassade (Metallpaneele), der Restauration der Kassettendecke im Kellergeschoss (Metallkassetten) , des Natursteinboden im Ratssaalumlauf und Kellergeschoss , der Leuchtelemente (Deckenleuchten) sowie der Aufbereitung des Interieurs (Leder der Sitzpolster und Handläufe, Lacke der Ratssaaltische).

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 6108183f-b163-4916-9375-8ad8c254a8be

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 60-2026-34

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 92522200 Υπηρεσίες συντήρησης ιστορικών κτιρίων

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 92521200 Υπηρεσίες συντήρησης εκθεμάτων και συλλεκτικών τεμαχίων

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Europaplatz 1

Πόλη: Castrop-Rauxel

Ταχυδρομικός κώδικας: 44575

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσθετες πληροφορίες: Bei dem Ratssaal handelt es sich um eineinhalb geschossiges Gebäude mit einem freitragen-dem Hängedach und den Abmessungen: Länge: ca. 34,00 m Breite: ca. 22,50 m Höhe: ca. 11,25 / 4,50 m Das Grundstück liegt am Europaplatz. Die Ebene 1 des Ratssaals ist ausschließlich über den Forumsplatz zu erreichen. Die Ebene 0 ist

straßenseitig nur durch das Rathaus begehbar. Unterhalb der Forumsfläche ist die Tiefgarage, sodass die Forumsfläche nicht mit Fahrzeugen mit einem Gewicht über 3,5t befahren werden darf. Dies muss bei der Ausführung zwingend berücksichtigt werden.

2.1.3. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 69 200,00 EUR

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYDGD76L#

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

vgv -

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη, Έγγραφο σύμβασης

Παράβαση υποχρεώσεων που απορρέουν από αμιγώς εθνικούς λόγους αποκλεισμού:

Συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση:

Τρομοκρατικά εγκλήματα ή εγκλήματα συνδεδεμένα με τρομοκρατικές δραστηριότητες:

Νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας:

Απάτη:

Διαφθορά:

Παιδική εργασία και άλλες μορφές εμπορίας ανθρώπων:

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή φόρων:

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης:

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του περιβαλλοντικού δικαίου:

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του κοινωνικού δικαίου:

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του εργατικού δικαίου:

Αφερεγγυότητα:

Περιουσιακά στοιχεία υπό αναγκαστική διαχείριση από εκκαθαριστή:

Αναστολή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων:

Κατάσταση ανάλογη της πτώχευσης, δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας:

Σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα:

Συμφωνίες με άλλους οικονομικούς φορείς με στόχο τη στρέβλωση του ανταγωνισμού:

Σύγκρουση συμφερόντων λόγω της συμμετοχής του στη διαδικασία σύναψης της σύμβασης:

Άμεση ή έμμεση συμμετοχή στην κατάρτιση της παρούσας διαδικασίας σύναψης σύμβασης:

Πρόωρη λήξη, αποζημιώσεις ή άλλες παρόμοιες κυρώσεις:

Ψευδείς δηλώσεις, απόκρυψη πληροφοριών, ανικανότητα παροχής των απαιτούμενων

εγγράφων ή λήψη πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα που αφορούν την παρούσα

διαδικασία:

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Ingenieursleistungen Restaurierung - Sanierung Ratssaal CR

Περιγραφή: Die Stadt Castrop-Rauxel plant die Sanierung des denkmalgeschützten Ratssaales. Der Ratssaal umfasst insgesamt zwei Geschosse (Eingangs- und Erdgeschoss) mit einer Grundfläche von rd. 765 m². Im Eingangsgeschoss befinden sich eine Ausstellungsfläche / Rundgang sowie der Tribünenbereich des Ratssaales. Im Erdgeschoss befindet sich der eigentliche Ratssaal (rd. 170 m²) sowie diverse Lager-/Technikräume, Sanitäreinrichtungen und eine Teeküche. Geplante Eingriffe in benachbarte Bereiche, wie die WCs im Verbindungsgang zum Rathaus, sind in die Planung einzubeziehen. Ziel der

Maßnahme ist die energetische, funktionale und technische Ertüchtigung des Gebäudes auf den aktuellen Stand der Technik unter strikter Wahrung des historischen Erscheinungsbildes. Hierfür ist die Sanierung der unter Denkmalschutz stehenden Einzelbauteile erforderlich.

Anforderungen an den Denkmalschutz und Umgang mit Gebäudeschadstoffen: Das gesamte Gebäude steht vollständig unter Denkmalschutz. Im Zuge der Gebäudesanierung sind schwerpunktmäßig die folgenden Bauteile zu bearbeiten: - Sanierung der Dachkonstruktion inkl. Restaurierung der GFK-Dachelemente, - Sanierung der Außenfassade (Pfosten-Riegel-Konstruktion) inkl. Austausch und energetische Ertüchtigung der Verglasung, - Restaurierung der innen- und außenliegenden Fassade (Metallpaneele), - Restaurierung der Kassettendecke im WC Herren und WC Damen im Durchgang zum Ratssaal, - Natursteinboden im Ratssaalumlauf, - Leuchtelemente (Deckenleuchten), - Aufbereitung des Interieurs: Sitzpolster aus Leder, Geländergriffe / Handumläufe aus Leder, Ratssaaltische (Lacke). Für die Restaurierung / Aufbereitung der v. g. Bauteile und Interieurgegenstände ist eine enge Abstimmung mit dem beauftragten Architekturbüro und der Unteren Denkmalbehörde erforderlich. Pläne mit zulässigen Bauteilöffnungen werden architekturseitig zur Verfügung gestellt. Alle Eingriffe in die Bausubstanz sind auf ein bautechnisches Minimum zu reduzieren. Die / der Restaurator/in hat bei der Erstellung von Demontage- und Entsorgungskonzepten die Ergebnisse der Schadstoffbeprobung zu berücksichtigen (Gutachten wird nach Auftragsvergabe übergeben). Trotz des Gebäudealters aus den 1970er Jahren wurden Gebäudeschadstoffe nur punktuell angetroffen. Leistungsinhalt Es sind die Planungsleistungen eines/r Fachrestaurators/in in Anlehnung an die Leistungsphasen 3 bis 8 nach §§ 33 ff. HOAI zu erbringen. Leistungsinhalt sind die Grundleistungen der Leistungsphasen 3 (Entwurfsplanung) bis 8 (Objektüberwachung) für die Leistungen der Bauteile zur Restaurierung der GFK-Dachelemente, der Restaurierung der innen- und außenliegenden Fassade (Metallpaneele), der Restaurierung der Kassettendecke im WC Herren und WC Damen im Durchgang zum Ratssaal, des Natursteinboden im Ratssaalumlauf, der Leuchtelemente (Deckenleuchten) sowie der Aufbereitung des Interieurs (Leder der Sitzpolster und Handläufe, Lacke der Ratssaaltische). Für die Bauteile zur Sanierung der Dachkonstruktion (Dachaufbau, energetische Ertüchtigung) sowie der Sanierung der Außenfassade (Pfosten-Riegel-Konstruktion) inkl. Austausch und energetische Ertüchtigung der Verglasung wird die/der Restaurator/in beratend für das beauftragte Architekturbüro quadrat+ aus Recklinghausen tätig. Die Ausführungsplanung sowie die Vergabe und Bauüberwachung erfolgt in Planungsverantwortung des Architekten. Beratungsleistungen erfolgen hier nach Erfordernis im Stundenaufwand. Hierzu sind die Schnittstellen zwischen der Restaurierung, den beauftragten Fachplanern (Architektur, Tragwerksplanung und Elektrotechnik) sowie den angrenzenden Gewerken frühzeitig zu definieren und in die Prüfplanung einzubeziehen. Der Auftragnehmer hat die hieraus resultierenden Abhängigkeiten und zeitlichen Randbedingungen bei der Termin- und Bauablaufplanung zu berücksichtigen. Die Planung und Restaurierung der Bauteile ist voll-ständig in den Gesamtterminplan des Architekten zu integrieren. Im Zuge der Ausführungsplanung sowie bei der Restaurierungsdurchführung sind sämtliche Restaurierungsarbeiten unter Berücksichtigung der denkmalpflegerischen Anforderungen / Erlaubniserteilungen durchzuführen. Die Einhaltung der denkmalrechtlichen Erlaubnis ist zu gewährleisten und durchzuführende Restaurierungsarbeiten dahingehend zu überwachen. Der Auftragnehmer hat an regelmäßigen Planungsbesprechungen (14-tägig/ im regelmäßigen Wechsel zwischen Präsenzbesprechungen und Onlinebesprechungen) mit der Bauherrin und den Fachplanern teilzunehmen. Im Rahmen der Besprechungen hat der Auftragnehmer die Auftraggeberin regelmäßig über den Stand der Leistungserbringung sowie etwaig auftretende Erschwernisse zu unterrichten. Kostenrahmen Die Kosten für die Fachplanung Restaurierungsarbeiten von rd. 1.072.500 EUR netto. Der veranschlagte Kostenrahmen setzt sich zusammen aus: - rd.

665.000 EUR für die Restaurierung der GFK-Dachelemente, - rd. 150.000 EUR für die Aufbereitung des Steinbodens, - rd. 25.000 EUR für die Aufbereitung der Kassettendecken, - rd. 45.000 EUR für die Aufbereitung der innen- und außenliegenden Metallkassetten, - rd. 75.000 EUR für die Aufbereitung der Beleuchtung, - rd. 45.000 EUR für die Restaurierung der Lederpolster und -handläufe, - rd. 67.500 EUR für die Restaurierung der Ratssaaltische. Der Kostenrahmen wurde auf Basis des zur Verfügung stehenden Budgets des Förderbescheids abgeschätzt. Die Einhaltung der Kostenvorgabe ist von zentraler Bedeutung, da von diesem Kriterium die Realisierung des Vorhabens abhängig ist. Dem Planer obliegt eine Priorisierung einer wirtschaftlichen Planung und Ausführung. Etwaiger Anpassungsbedarf im Zuge der Entwurfsplanung (Leistungsphase 3) ist proaktiv mit der Auftraggeberin abzustimmen.
Εσωτερικό αναγνωριστικό: 60-2026-34

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 92522200 Υπηρεσίες συντήρησης ιστορικών κτιρίων

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 92521200 Υπηρεσίες συντήρησης εκθεμάτων και συλλεκτικών τεμαχίων

Επιλογές:

Περιγραφή των επιλογών: Zusätzliche Leistungen nach § 51 HOAI, die nicht im Angebotspreis erfasst sind, werden wie in der Leistungsbeschreibung beschrieben, mit Nachweisen (Stundenzetteln) gemäß der Leistungsbeschreibung Anlage 1 abgerechnet.

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Europaplatz 1

Πόλη: Castrop-Rauxel

Ταχυδρομικός κώδικας: 44575

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσθετες πληροφορίες: Bei dem Ratssaal handelt es sich um eineinhalb geschossiges Gebäude mit einem freitragen-dem Hängedach und den Abmessungen: Länge: ca. 34,00 m Breite: ca. 22,50 m Höhe: ca. 11,25 / 4,50 m Das Grundstück liegt am Europaplatz. Die Ebene 1 des Ratssaals ist ausschließlich über den Forumsplatz zu erreichen. Die Ebene 0 ist straßenseitig nur durch das Rathaus begehbar. Unterhalb der Forumsfläche ist die Tiefgarage, sodass die Forumsfläche nicht mit Fahrzeugen mit einem Gewicht über 3,5t befahren werden darf. Dies muss bei der Ausführung zwingend berücksichtigt werden.

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 14/12/2026

Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 31/12/2028

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Απαίτηση της προσφοράς

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): όχι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): ναι

Πρόσθετες πληροφορίες: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη, Έγγραφο σύμβασης

Κριτήριο: Μέσος ετήσιος τζίρος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: a) Angaben zum Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren In den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren muss ein Mindestumsatz von im Durchschnitt 450.000,- Euro p.a. (netto), davon 250.000,- Euro für unter Abschnitt 2.3 der Leistungsbeschreibung vergleichbare Leistungen erwirtschaftet worden sein. b) Angaben zur Betriebs- und Berufshaftpflichtversicherung Es muss eine Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme in Höhe von mindestens 1 Millionen Euro für Personenschäden sowie in Höhe von 1,5 Millionen Euro für Sach- und Vermögensschäden mit je 2-facher Maximierung pro Kalenderjahr bei einem in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherer oder Kreditinstitut bestehen oder im Auftragsfall die Bestätigung vorgelegt werden, dass die Berufshaftpflichtversicherung entsprechend aufgestockt werden kann. Bewerber/innen und Mitglieder von Bewerbergemeinschaften haben den Nachweis jeweils separat zu erbringen. Nachweisführung: a) Eigenerklärung zur Eignung, Leistungsbeschreibung Anlage 1, b) Eigenerklärung zur Eignung, Leistungsbeschreibung Anlage 1, und ggf. auf besondere Anforderung des Auftraggebers zur Bestätigung der Eigenerklärung entsprechende Nachweise

Κριτήριο: Εγγραφή σε σχετικό επαγγελματικό μητρώο

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: a) Angaben zur Eintragung in das Berufsregister b) Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft c) Angaben über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen Nachweisführung: a) Eigenerklärung zur Eignung b) Eigenerklärung zur Eignung c) Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und ggf. auf besondere Anforderung des Auftraggebers zur Bestätigung der Eigenerklärung entsprechende Nachweise

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένα έργα

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: a) Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind: Es müssen mindestens 2 Referenzprojekte einer vergleichbaren Leistung nachgewiesen werden. Jeder Referenz muss ein Exposé mit aussagekräftigen Bildern und Beschreibungen dem Angebot beigelegt werden. Hierbei soll die Darstellung je Referenzprojekt mindestens 1 DIN-A4-Blatt umfassen. (Nur vollständig ausgefüllte Referenzangaben in Anlage 1 werden bei der Wertung berücksichtigt, Referenznennungen können nicht nachgereicht werden). Wie bei jeder Referenz muss durch den damaligen Auftraggeber die Weitergabe der entsprechenden Angaben (datenschutzrechtlich) gestattet werden. Auftraggeber und Ansprechpartner sind zu benennen (Exposés können nachgereicht werden). - Berücksichtigungsfähig sind durch den Bieter bearbeitete und vollständig abgeschlossene Leistungsphasen (LPH 3 - Entwurfsplanung bis LPH 8 - Objektüberwachung). Die Splittung auf mehrere Referenzen ist möglich. Jede Teilleistung muss die anderen Referenzvoraussetzungen (wie Zeitrahmen oder Baukosten) erfüllen. - Vergleichbar bedeutet hier, dass die Referenz dem Leistungsbild Konservierung und Restaurierung von denkmalgeschützten Bauteilen entspricht. Zusätzlich wird erwartet, dass zumindest eine Referenz das Kriterium "Restaurierung im Denkmalschutz" und eine Referenz das Kriterium "Restaurierung von Bauteilen aus der KG 300 sowie Ausstattung/Interieur aus der KG 600 innerhalb eines Bauvorhabens" aufweist. - Es wird erwartet, dass die für dieses Projekt vorgesehene Projektleitung für mindestens eine Referenz projektverantwortlich war. Die Projektleitung muss über den gesamten Projektlaufzeit zur Verfügung stehen und darf nur nach schriftlicher Zustimmung durch die Auftraggeberin geändert werden. Zudem wird

erwartet, dass die für dieses Projekt vorgesehene stellvertretende Projektleitung für mindestens eine Referenz projektverantwortlich war. - Es wird vorausgesetzt, dass die Fertigstellung von Leistungsphase 7 nicht vor dem 01.09.2016 erfolgt ist. Zudem werden Netto-Baukosten innerhalb der Kostengruppen 'KG 300' und 'KG 600' in Höhe von mindestens 500.000 Euro erwartet. b) Angaben zu Arbeitskräften Nachweisführung: a) Eigenerklärung zur Eignung, Leistungsbeschreibung Anlage 1, b) Eigenerklärung zur Eignung, Leistungsbeschreibung Anlage 1, und ggf. auf besondere Anforderung des Auftraggebers zur Bestätigung der Eigenerklärung entsprechende Nachweise

Κριτήριο: Σχετικές εκπαιδευτικές και επαγγελματικές προσόντα

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: - Es ist ein/e verantwortliche/r Restaurator/in für die Projektbegleitung und zumindest ein/e weitere/r Restaurator/in für den Vertretungsfall zu benennen. - Eine Darstellung der Berufserfahrung der Beteiligten in der Bauleitung bzw. Ausführungsplanung ist vorzulegen. Es wird eine Berufserfahrung von zumindest 5 Jahren vorausgesetzt. Mit dem Angebot soll die Berechtigung zur Führung der o. g. Berufsbezeichnung nachgewiesen werden. Dabei ist entweder ein abgeschlossenes Hochschulstudium [Master of Arts (M.A.) oder gleichwertig] oder Weiterbildung als geprüfte(r) Restaurator(in) im Handwerk. - Es müssen in den letzten fünf Geschäftsjahren und aktuell im Durchschnitt mindestens zwei Berufsträger/innen [Geprüfte(r) Restaurator(in) im Handwerk, Bachelor/Master of Arts Studienschwerpunkt Konservierung und Restaurierung] als Festangestellte oder Inhaber/in beschäftigt worden sein. Berücksichtigt wird die Anzahl der Berufsträger/innen aller Mitglieder der Bewerbergemeinschaft.

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Honorarangebot

Περιγραφή: Die Stadt Castrop-Rauxel wird die Angebote anhand der nachbenannten Zuschlagskriterien unter Berücksichtigung der angegebenen Wertungspunkte und Gewichtungen bewerten. Die Maximalpunktzahl, die im Rahmen der objektiven Auswertung der insgesamt drei Auswahlkriterien je Kriterium zu erreichen ist, beträgt 5 Punkte. Unter Berücksichtigung der jeweiligen Gewichtung (erreichte Punktzahl x Gewichtung) beträgt die zu erreichende Gesamtpunktzahl maximal 500 Punkte. Zuschlagskriterium Gewichtung: Honorarangebot 50 % Anzahl Berufsträger 5 % Weitere Referenzen 45 % Bei Punktgleichheit entscheidet die Anzahl der gewerteten Referenzprojekte, die den oben genannten Anforderungen entsprechen. Bei weiterer Punktgleichheit entscheidet der Preis.

Honorarangebot Die Summe der Kosten für Honorar, besonderen Leistungen und den Nebenkosten werden wie folgt bewertet: Der günstigste Anbieter bekommt 5 Punkte. Die jeweiligen Wertungspreise werden nach folgender Formel bewertet: niedrigstes Angebot ÷ zu bewertendes Angebot x Maximalpunktzahl Es wird nach kaufmännischen Regeln auf zwei Stellen nach dem Komma gerundet. Beispiel: - Angebotspreis A: 60.000 EUR Wertungspunkte (Preis) = $60.000 \div 60.000 \times 5 = 5,00$ - Angebotspreis B: 69 000 EUR Wertungspunkte (Preis) = $60.000 \div 69.000 \times 5 = 4,35$ Maßgeblich ist die geprüfte wertungsrelevante Angebotssumme aus der Leistungsbeschreibung Anlage 1 - Angebots- und Preisblatt. Die erreichte Punktzahl wird zur maximalen Punktzahl ins Verhältnis gesetzt. Das führt zu den Wertungspunkten.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (δεκαδικό ψηφίο, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 0,5

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Anzahl Berufsträger

Περιγραφή: Es müssen in den letzten fünf Geschäftsjahren und aktuell im Durchschnitt mindestens zwei Berufsträger (Geprüfte(r) Restaurator(in) im Handwerk, Bachelor/Master of Arts Studienschwerpunkt Konservierung und Restaurierung, Techniker) als Festangestellte oder Inhaber beschäftigt worden sein. Eine über die oben genannte Mindestanzahl hinausgehende durchschnittliche Anzahl an Berufsträgern wird wie folgt bewertet.

Berücksichtigt wird die Anzahl der Berufsträger aller Mitglieder der Bewerbungsgemeinschaft:

Anzahl Berufsträger Punkte 2 = 0 Punkte 3 = 3 Punkte 4 = 4 Punkte ab 5 = 5 Punkte

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (δεκαδικό ψηφίο, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 0,05

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Anzahl Referenzen

Περιγραφή: Die Bewerber haben zum Nachweis ihrer technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit mindestens zwei Referenzprojekte einer vergleichbaren Leistung einzureichen (s. o.). Neben der Mindestanforderung werden die Referenzen entsprechend Ihrer Qualität gewichtet. Für jedes der folgenden Merkmale, die eine Referenz erfüllt, erhält der Bieter einen Punkt: -Bauwerk ist ein Veranstaltungssaal/-halle (3 Punkte) -Restaurierte Bauteile: - Dach (2 Punkte) - Fassade/Fassadenverkleidung (1 Punkt) - Fußboden (1 Punkt) - Beleuchtung (1 Punkt) - Interieur wie Polster, Tische etc. (1 Punkt) -Bearbeitete bzw. restaurierte Materialien: - GFK (2 Punkte) - Metall (1 Punkt) - Naturstein (1 Punkt) - Leder (1 Punkt) - Lacke (1 Punkt) Insgesamt kann der Bieter bis zu 15 Bewertungspunkte erreichen. Die Merkmale müssen nicht in einer Referenz erbracht werden, sondern können in Summe über alle ein-gereichten Referenzen nachgewiesen werden. Berücksichtigt wird die Anzahl der Referenzen aller Mitglieder der Bewerbungsgemeinschaft: nur Mindestanforderung nach Abschnitt 4.4 der Leistungsbeschreibung = 0 Punkte zusätzlich 1 bis 3 Bewertungspunkte = 1 Punkte zusätzlich 4 bis 6 Bewertungspunkte = 2 Punkte zusätzlich 7 bis 9 Bewertungspunkte = 3 Punkte zusätzlich 10 bis 12 Bewertungspunkte = 4 Punkte zusätzlich 13 oder mehr Bewertungspunkte = 5 Punkte

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (δεκαδικό ψηφίο, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 0,45

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά
Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 20/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDGD76L/documents>

Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDGD76L>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDGD76L>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 28/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Ώρα Κεντρικής Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης
Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 5 Εβδομάδες
Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, ορισμένα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: -alle in Ziffer 1 des Dokuments "Verzeichnis einzureichender Unterlagen" genannten Unterlagen, mit Ausnahme des Angebotsschreibens

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 28/10/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Ώρα Κεντρικής Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης

Τόπος: Stadt Castrop-Rauxel Europaplatz 1 44575 Castrop-Rauxel Zi. 342

Πρόσθετες πληροφορίες: Die Öffnung der Angebote wird von mindestens zwei Vertretern der Auftraggeberin gemeinsam am oben genannten Zeitpunkt durchgeführt. Da nur elektronische Angebote zugelassen sind, wird die Teilnahme von Bietern und deren Vertretern bei der Öffnung nicht zugelassen. Die Auftraggeberin behält sich vor, den Submissionstermin aus organisatorischen Gründen zu verlegen. Die Wirksamkeit der Angebotsabgabe und der Ablauf der Angebotsfrist bleiben hiervon unberührt

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: Unterlagen, die mit dem Angebot, auszufüllen, zu erklären und einzureichen sind: -Angebotsschreiben -Eigenerklärungen a) zur Eignung (auch für alle Unterauftragnehmer, Eignungsleihende und Mitglieder einer Bietergemeinschaft) b) zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (auch für alle Unterauftragnehmer, Eignungsleihende und Mitglieder einer Bietergemeinschaft) c) zum 5. EU-Sanktionspaket gegen Russland - RUS-Sanktionen (auch für alle Unterauftragnehmer, Eignungsleihende und Mitglieder einer Bietergemeinschaft) -Kontaktdaten des persönlichen Ansprechpartners -ggf. Erklärung zu Unteraufträgen und Eignungsleihe -ggf. Verpflichtungserklärung zu Unteraufträgen und Eignungsleihe -ggf. Erklärung zur Bietergemeinschaft - Leistungsbeschreibung Anlage 1 -Kurzlebenslauf von Projektleitung und Stellvertretung - Nachweis Berufsträgerschaft Projektleitung und Stellvertretung -Referenzsexposes

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer Westfalen

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Es wird auf die zulässigen Rechtsbehelfe und die einzuhaltenden Fristen hingewiesen: Statthafte Rechtsbehelfe für Bieter und Bewerber sind gem. §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die genannte Vergabestelle der Auftraggeberin zu richten. Bitte benutzen Sie dazu die

Kommunikationsmöglichkeit auf dem Vergabemarktplatz Metropohle Ruhr. Die zuständige Stelle für ein Nachprüfungsverfahren ist die Vergabekammer Westfalen der Bezirksregierung Münster, Albrecht-Taer-Straße 9, 48147 Münster. Statthafter Rechtsbehelf ist gem. § 160 GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Antrag erst nach Zuschlagserteilung gestellt wird (§168 GWB). 5) ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 GWB vorliegt. Die Unwirksamkeit eines öffentlichen Auftrags nach § 135 Absatz 1 GWB kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Weitere Informationen zu Nachprüfungsverfahren erhalten Sie unter <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Stadt Castrop-Rauxel

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Stadt Castrop-Rauxel

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Stadt Castrop-Rauxel

Αριθμός καταχώρισης: 055620004004-04001-08

Ταχυδρομική διεύθυνση: Europaplatz 1

Πόλη: Castrop-Rauxel

Ταχυδρομικός κώδικας: 44575

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Zentrale Vergabestelle

Email: vergabestelle@castrop-rauxel.de

Τηλέφωνο: +49 2305-106-2186

Φαξ: +49 2305-106-2131

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.castrop-rauxel.de/>

Προφίλ αγοραστή: <https://www.castrop-rauxel.de/>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

8.1. **ORG-0002**

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer Westfalen

Αριθμός καταχώρισης: 05515-03004-07

Ταχυδρομική διεύθυνση: Albrecht-Thaer-Straße 9

Πόλη: Münster

Ταχυδρομικός κώδικας: 48147

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Geschäftsstelle der Vergabekammer

Email: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Τηλέφωνο: +49 2514112735

Φαξ: +49 2514112165

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.bezreg-muenster.de/de>

[/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html](https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html)

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

8.1. **ORG-0003**

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53119

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Τηλέφωνο: +49228996100

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 9f105d8c-55c1-49c4-b5de-3c3e6dfba55a - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 27/09/2026 20:37:45 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 669566-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 188/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 29/09/2026